



TÉRMINO DE USO DEL PoCA - PORTAL DE CURSOS ABIERTOS DE LA UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO CARLOS PARA ALUMNOS

1

¡Bienvenido al PoCA - Portal de Cursos Abiertos de la UFSCar!

1. Descripción del PoCA.

El Portal de Cursos Abiertos - PoCA es una plataforma de cursos a distancia, abiertos y gratuitos, disponibles en el Ambiente Virtual de Aprendizaje Moodle, cuyas actividades forman parte del programa de extensión del mismo nombre, coordinado por la Secretaría General de Educación a Distancia de la Universidade Federal de São Carlos (SEaD-UFSCar), registrado en la Pro-Rectoría de Extensión de la UFSCar bajo el proceso 23112.002203 / 2018-14. Los cursos ofertados en el PoCA brindan una oportunidad de formación y actualización en diferentes áreas de conocimiento, además de áreas dirigidas especialmente para la promoción de innovaciones en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Los cursos son: masivos, pues pueden ser cursados por un número muy grande de personas; gratuitos, pues no hay que pagar para cursarlos; en línea, ya que es necesario estar conectado a Internet; a distancia, ya que no hay previsión de clases presenciales; abiertos, pues cualquier persona que esté en Brasil o en cualquier sitio del mundo, puede cursarlos.

La certificación otorgada por la UFSCar como resultado de la conclusión de cualquier curso de la plataforma avalará conocimientos adquiridos bajo el formato de actividad de extensión, según especificado en el ítem 6 de este Término.

La creación de cuenta, participación y conclusión de los cursos en el PoCA no implica ningún tipo de vínculo con la UFSCar, sea como alumno de grado o posgrado, cuyos medios de acceso están regulados en normativas propias.

El seguimiento por un instructor/profesor (e tutoría) podrá estar disponible eventualmente en algunos cursos. Habrá que consultar esta posibilidad en la descripción de cada curso ofrecido en el portal

El enfoque del proceso de enseñanza y aprendizaje que orienta la elaboración de los cursos en el PoCA se inspira en dos principios: en la propuesta denominada *microlearning* y en el aprendizaje autodirigido (*self-learning*). El primer término se refiere a un método de EaD que proporciona aprendizaje de contenidos específicos en procesos concisos. Este tipo de enfoque generalmente presenta cursos con selección de contenidos delimitados y actividades que demandan menos tiempo del alumno. La ventaja es que posibilita mayor retención de informaciones, por su disposición en unidades menores de conocimiento y aún posibilita la personalización del aprendizaje,

ya que el alumno puede elegir sólo los contenidos que le interesan. El segundo término, aprendizaje autodirigido, supone que los individuos tomen la iniciativa de diagnosticar sus necesidades de aprendizaje, con o sin la ayuda de otros, lo que incluye la selección de conocimientos, habilidades, competencias y contenidos en diferentes medios y tecnologías [3] que más se adecuen a sus necesidades. Sin embargo, otros tipos de enfoques también podrán ser contemplados en los cursos ofertados en el Portal, siempre que sean cursos masivos, abiertos, online, gratuitos y a distancia.

2

Los cursos ofrecidos en PoCA están abiertos indefinidamente para que los participantes puedan tomarlos en cualquier momento, de acuerdo con su interés y disponibilidad de tiempo, y no es posible informar en los certificados las fechas de inicio y finalización de los cursos. Los certificados incluyen el nombre del curso, el nombre del participante, la calificación, el contenido programático del curso, la carga horaria y la fecha de emisión del certificado.

El PoCA está abierto para recibir propuestas de cursos de miembros de la comunidad UFSCar y de otras Instituciones de Enseñanza Superior (IES). Los cursos serán acompañados por la SEaD-UFSCar y evaluados periódicamente, para la obtención de informaciones destinadas a la mejora de los cursos y del propio PoCA, según criterios y procedimientos definidos para ello.

2. Aceptación del usuario y reglas de conducta online

Para que puedas inscribirte en los cursos del Portal de Cursos Abiertos de la UFSCar - PoCA, tener acceso a sus contenidos y realizar las actividades, debes leer y ponerte de acuerdo con el Término de Uso.

2.1. Este Término de Uso es un acuerdo entre tú, usuario, y la Universidad Federal de São Carlos (UFSCar), por intermedio de la Secretaría General de Educación a Distancia de la UFSCar (SEaD). La aceptación de dichos términos y condiciones expresados en este documento es condición obligatoria para acceder a los cursos del Portal de Cursos Abiertos. Si deseas más aclaraciones sobre este Término, escribe a: contato@poca.ufscar.br. SEaD se reserva el derecho de modificar este Término de Uso en cualquier momento y sin previo aviso. Asegúrate de leer el Término de Uso periódicamente para garantizar la familiaridad con su versión más actual. Nada de lo expuesto en estos Términos se tendrá como concesión de cualquier derecho o beneficio a terceros.

2.2. Al matricularte en los cursos del PoCA, manifiestas concordancia con todas las condiciones de uso expresadas en este Término de Uso, con el Código de Ética y todas las leyes locales, estatales, nacionales e internacionales, normas y reglamentos, incluyendo leyes de derechos de autor y cualesquiera leyes relativas a la transmisión

de datos técnicos exportados de tu país de residencia y todas las leyes de control de exportación brasileña. Aceptas que eres responsable del uso de la plataforma y de las publicaciones en la condición de usuario, incluyendo todos los contenidos enviados, compartidos y comentados en el PoCA.

3

2.3. Es condición para el uso de la plataforma la inexistencia de intención de dañar, inutilizar, sobrecargar o perjudicar a cualquiera de los servidores de la SEaD y de la UFSCar, redes conectadas a cualquier servidor de la SEaD y de la UFSCAR e interferir con cualquier otro uso del Ambiente Virtual de Aprendizaje (EVA). No debes intentar obtener acceso no autorizado a la plataforma, sistemas informáticos o redes conectadas a cualquier servidor de la SEaD y de la UFSCar a través de minería, rastreo de contraseñas o cualquier otro medio. No debes intentar obtener materiales o información almacenados en la plataforma, sus servidores o equipos asociados a través de cualquier medio que no esté intencionalmente disponible a través del PoCA.

2.4. Los cursos pueden contener enlaces a sitios web de terceros que no pertenecen ni son controlados por SEaD-UFSCar. La SEaD-UFSCar no tiene control y no asume responsabilidad por el contenido, políticas de privacidad y / o prácticas de cualquier sitio de terceros. Además, SEaD-UFSCar no puede y no va a censurar, ni editar contenido de sitios de terceros. Al acceder a los cursos, expresamente eximes a SEaD-UFSCar de cualquier responsabilidad derivada del uso de contenidos provenientes de sitios de terceros. La SEaD-UFSCar aconseja fuertemente que tengas conocimiento de los términos, condiciones y política de privacidad de todos los otros sitios que vengas a visitar a través de nuestro Portal de Cursos Abiertos - PoCA.

3. Creación y cancelación de cuenta en el Portal de Cursos Abiertos - PoCA.

3.1. Para acceder a los contenidos de los cursos abiertos, tendrás que crear una cuenta en el Portal de Cursos Abiertos - PoCA, que utiliza el Ambiente Virtual de Aprendizaje Moodle (AVA-Moodle). La matriculación en los cursos es de responsabilidad del propio interesado, después del acceso a su cuenta en Moodle. Al matricularte, te comprometes a proporcionar datos personales precisos, completos y verdaderos. En ningún caso se permitirá inscribirse con datos de otro usuario o utilizar la cuenta de otro usuario para acceder a AVA-Moodle. Eres el único responsable de la actividad que se produce en tu cuenta, así como la protección y confidencialidad de tu contraseña. Deberás notificar a SEaD-UFSCAR inmediatamente por correo electrónico contato@poca.ufscar.br acerca de cualquier violación de seguridad o uso no autorizado de tu cuenta.

3.2. Aunque SEaD-UFSCar no es responsable por eventuales pérdidas causadas por un posible uso no autorizado de tu cuenta, puedes ser responsabilizado por las pérdidas y daños que la SEaD-UFSCar sufra debido a este uso no autorizado.

3.3. La SEaD-UFSCar notificará al usuario que infringe cualquier condición del presente término de uso y se reserva el derecho de cancelar el acceso del usuario si éste se muestra un infractor contumaz, entendiéndose por infractor contumaz el usuario que sea notificado de su actividad infractora más que una vez.

3.4. SEaD-UFSCAR podrá, en cualquier momento, sin previo aviso y a su exclusivo criterio, remover contenidos que vengán a violar este Término de Uso.

4. Uso general - Permisos y restricciones.

A través del presente término, SEaD-UFSCar te concede permiso para inscribirte en los cursos, acceder a sus contenidos y realizar las actividades, tal como se describe en estos términos, si estás de acuerdo con lo siguiente:

4.1. No utilizar o lanzar ningún sistema automatizado, incluyendo, pero sin limitarse a "robots", "spiders" o "offline", que accedan a los cursos para enviar más mensajes de solicitudes a los servidores de la SEaD-UFSCAR en un cierto período de tiempo que sea humanamente posible responder en el mismo período a través de un navegador convencional.

4.2. No recoger ninguna información personal, incluyendo nombres de cuenta, servicio, ni utilizar los sistemas de comunicación proporcionados por la plataforma (por ejemplo: comentarios en foros, mensajes, etc.) para fines de solicitud y divulgación comercial.

4.3. Al utilizar la plataforma, deberás cumplir con todas las leyes y reglamentos aplicables, sean regionales, nacionales y / o internacionales.

4.4. La SEaD-UFSCar incentivará y apoyará la política de Educación Abierta y de construcción y utilización de REA - Recursos Educativos Abiertos y por ello los cursos añadidos en el PoCA y todos los materiales disponibles (textos, videos, audios, etc.) serán producidos de acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, en el marco de la Ley Orgánica del Poder Legislativo. Salvo indicación en los cursos y materiales del PoCA de la especificación de Licencias de Uso Creative Commons, tal como se indica en <https://br.creativecommons.org/licencias/>, todos los demás contenidos de la plataforma están protegidos por la Ley n ° 9.610, 19 de febrero de 1998 http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/Leis/L9610.htm. Si tiene dudas sobre las licencias de uso atribuidas a los cursos y materiales del PoCA, escribe a contato@poca.ufscar.br.

4.5. Sólo podrás añadir materiales (upload) de terceros en el PoCA mediante la indicación del tipo de licencia Creative Commons asignada al material original y, en ausencia de esta asignación, deberás facilitar la indicación de la autorización de los propietarios intelectuales del material original.

4.6. Sólo podrás descargar los materiales permitidos por la SEaD-UFSCar, es decir, aquellos que están debidamente identificados como material para "download" o por enlace similar exhibido en la plataforma, atendiendo a lo dispuesto en el ítem 4.4.

4.7. Estarás prohibido de poner a disposición en el PoCA materiales cuyos contenidos: difamen, molesten o amenacen; aborden actividades ilegales, con la intención de realizarlos; violen las normas de propiedad intelectual, particularmente en relación con el plagio; contengan informaciones imprecisas con la intención de perjudicar a los demás; sean pornográficos, obscenos y prejuiciosos; inciten a la violencia y la discriminación de cualquier orden; estén relacionados con actividades político-partidistas; que contengan virus, caballos de Troya, gusanos, bombas de tiempo, archivos corruptos, malware, spyware, o cualquier otro software similar, que pueda dañar la operación del PoCA o de otro ordenador, quedando el usuario que así lo haga sujeto a las penalidades de la legislación relevante.

4.8. La SEaD-UFSCar se reserva el derecho de decidir si los contenidos e informaciones añadidos a los cursos no respetan otras normativas, además de las indicadas en el ítem anterior.

4.9. Este Término de Uso, la identidad visual, las marcas registradas, las marcas de servicio, los banners, logotipos y / o logomarcas son propiedad exclusiva de SEaD-UFSCAR y CAPES, a reserva de derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual de acuerdo con la ley. Si necesitas utilizar alguno de estos materiales, escribe a contato@poca.ufscar.br.

4.10. SEaD-UFSCar se reserva el derecho de suspender cualquiera de las funcionalidades de la plataforma en cualquier momento.

5. Matriculación y participación en los cursos - Restricciones y permisos.

Al aceptar los Términos de Uso, estás de acuerdo con lo siguiente:

5.1. Al inscribirte en un curso, serás considerado alumno de dicho curso y podrás acceder a los materiales, actividades y contenidos disponibles en su sala virtual.

5.2. No habrá límites para el número de cursos a los que puedas inscribirte y la certificación va a depender de lo dispuesto en el ítem 6.

5.3. Los cursos disponibles en el PoCA son caracterizados como actividades de extensión universitaria, están registrados junto a la PROEX y, como tal, se puede expedir certificados de realización de cursos de extensión, lo que no obliga a la SEaD ni a la UFSCar a la validación de tales certificados junto a cualquier órgano o instancia en que puedan ser presentados, para fines de progresión, cómputo de horas-actividad o comprobación documental en concursos públicos, exámenes, pruebas, etc.

5.4. La utilización del servicio conlleva la exposición a materiales producidos por diversos autores y que la SEaD, aunque pueda ejercer el papel de orientadora de los

usuarios en la producción de los cursos del PoCA para el cumplimiento de lo dispuesto en el ítem 4, no se responsabiliza por la precisión, utilidad, veracidad y actualización de los contenidos de los cursos allí disponibles.

5.5. El uso de las informaciones obtenidas a partir de los cursos es de tu responsabilidad, así como la inserción de informaciones y cumplimiento de las actividades en los cursos, lo que exime la SEaD-UFSCar de cualquier responsabilidad relativa a la pérdida de datos resultantes de la interrupción de servicio de Internet, a fallos en descargas, pérdida de archivos, interrupción de la transferencia de información, materiales o datos.

5.6. La actualización de la plataforma AVA-Moodle se efectuará de forma que garantice su pleno funcionamiento. Sin embargo, SEaD-UFSCar no garantiza que la plataforma opere sin ninguna interferencia, interrupción, libre de errores o incluso que esté libre de virus u otros componentes nocivos.

5.7. Las matriculaciones en los cursos podrán ser cerradas o restringidas por razones de cualquier orden, no comprometiendo la SEaD-UFSCar con la oferta permanente de los cursos disponibles en el PoCA.

5.8. Al aceptar las condiciones para participar en los cursos, renuncias a cualquier derecho o indemnización, presente o futura, contra la SEaD-UFSCAR en relación con todos los temas relativos al uso del servicio.

6. Certificación.

6.1. Los cursos ofrecidos en el portal darán derecho a la certificación, siempre que el alumno atienda a los requisitos mínimos determinados en cada curso.

6.2. El propio alumno será responsable por la impresión o descarga del certificado accediendo al enlace específico para tal en la sala virtual del curso. El certificado estará disponible en el propio AVA-Moodle en el formato PDF.

6.3. Las informaciones personales del alumno que constan en el certificado son aquellas insertadas en el momento de la creación de la cuenta; por lo tanto, eres responsable de la información personal que constará en tu certificado.

7. Renuncia.

7.1. El acceso al PoCA y la matriculación en los cursos allí disponibles será por tu cuenta y riesgo exclusivos, hasta el límite permitido por ley.

7.2. La SEaD y la UFSCar mantendrán la privacidad de los datos de los usuarios registrados en el AVA, buscando mantener el ambiente seguro, con el uso de herramientas apropiadas y que estén al alcance de la Universidad. Sin embargo, considerando que ningún sistema es absolutamente seguro, la SEaD y la UFSCar se eximen de cualquier responsabilidad por eventuales daños y / o perjuicios derivados

de virus, invasiones en los entornos y sistemas, en su base de datos y demás fallos relacionadas.

7.3. La SEaD-UFSCar no garantiza, avala, defiende o asume responsabilidad por cualquier producto o servicio divulgado u ofrecido por terceros a través del servicio, o de cualquier hipervínculo del servicio, o exhibido en cualquier banner u otro tipo de publicidad.

7.4. La SEaD-UFSCar no participará, ni será responsable por el control de cualquier transacción con proveedores tercerizados de productos o servicios. Como se hace en la compra de un producto o servicio por cualquier medio o en cualquier ambiente, debes usar el sentido común y ser cauteloso siempre.

8. Limitación de responsabilidad.

8.1. Bajo ninguna circunstancia SEaD-UFSCar será responsable por cualquier daño directo, indirecto, incidental, especial, punitivo y / o imprevisto resultante de cualquier error, equívocos o imprecisión de contenido, daños personales y / o materiales, de cualquier naturaleza, resultantes de tu acceso y participación en los cursos del PoCA, así como cualquier acceso a nuestros servidores protegidos y / o de toda información personal y / o financiera allí almacenada que no haya sido autorizado, cualquier interrupción o cesación de transmisión de o para nuestro servicio, cualquier error, virus, troyanos o afines, que puedan ser transmitidos a través de nuestro servicio por cualquier tercero, y / o cualquier error u omisión en cualquier contenido o cualquier pérdida o daño de cualquier naturaleza sufrida como consecuencia del uso de cualquier contenido o correo electrónico enviado, transmitido o de cualquier otra forma disponible a través del servicio, sea por responsabilidad, contrato, ofensa o cualquier otra hipótesis legal, e independientemente de que la institución sea advertida de la posibilidad de tales daños. Esta limitación de responsabilidad se aplicará en la medida máxima permitida por la ley en la jurisdicción competente.

9. Indemnización.

9.1. En la medida en que lo permita la ley aplicable, acuerdas defender, indemnizar y eximir la SEaD-UFSCar y sus representantes de cualquier acción judicial, daños, obligaciones, pérdidas, costos o deudas (incluyendo, pero sin limitarse a honorarios de abogados) provenientes de: uso y acceso al servicio; infracción de cualquier cláusula de estos términos; violación de cualquier derecho de terceros, incluyendo, pero sin limitarse a derechos de autor, de propiedad y / o de privacidad; o cualquier alegación de que algún contenido haya causado daño a terceros.

9.2. Tal obligación de defensa e indemnización subsistirá a estos términos, así como al uso del PoCA.

10. Cesión.

10.1. Estos términos de servicio y cualesquiera derechos y / o licencias concedidos de acuerdo con el presente no pueden ser transferidos y / o cedidos, pero pueden ser transferidos por la SEaD-UFSCAR sin ninguna restricción.

8

11. Disposiciones generales.

En los Términos de Uso relativos a los cursos abiertos de la SEaD-UFSCar, estás de acuerdo con lo siguiente:

11.1. La sede del PoCA será considerada exclusivamente aquella ubicada en el campus UFSCar São Carlos en São Carlos, SP, Brasil.

11.2. La plataforma será considerada un sitio web pasivo que no da margen a la jurisdicción personal sobre la SEaD-UFSCar, sea específica o general, en cualquier otro foro que no sea el de São Carlos, SP, Brasil.

11.3. Este Término de Uso será regido por las leyes del Estado de São Paulo, Brasil, independientemente de los principios de conflictos de leyes. Cualquier reclamación o controversia que transcurra total o parcialmente del servicio será dirimida exclusivamente por un tribunal competente ubicado en esta localidad.

11.4. Estos términos, referentes al PoCA y cualesquiera otros avisos legales publicados por la SEaD-UFSCAR en el servicio integran el contrato firmado entre tú y la SEaD-UFSCar en relación a la plataforma Moodle.

11.5. Si una cláusula de estos términos se considera inválida por un tribunal competente, la invalidez de dicha cláusula no afectará a la validez de las cláusulas restantes, que seguirán siendo válidamente y en vigor.

11.6. La renuncia a cualquier término no será considerada renuncia adicional o continua a ese o cualquier otro término y la omisión por parte de la SEaD-UFSCar de no ejecutar ningún derecho o cláusula de acuerdo con estos términos no constituirá renuncia a tal derecho o cláusula.

11.7. SEaD-UFSCar se reserva el derecho de cambiar estos términos en cualquier momento y sin aviso y es tu responsabilidad leer periódicamente y mantenerte actualizado para verificar la ocurrencia de cualquier posible cambio.

11.8. El uso del PoCA después de cualquier adición a los términos implicará el consentimiento y aceptación de los términos añadidos.

Este término fue elaborado a partir de los términos de uso del Portal de Cursos Abiertos de la Universidade Estadual de Maranhão (UEMA) y del Repositorio de Cursos



Universidade Federal de São Carlos
Secretaria Geral de Educação a Distância – SEaD
Rod. Washington Luís, Km 235 – Jd. Guanabara
CEP 13565-905 – São Carlos – SP



Online Lúmina de la Universidade Federal de Rio Grande do Sul (UFRGS), que amablemente nos han cedido los derechos de uso.